

**Derechos de Todas y Todos. IV Jornadas de Intercambio y Reflexión sobre Extensión Universitaria.  
“Camino a la Curricularización”. 2 de Noviembre de 2016.Universidad Nacional de Quilmes.**

## **ESTAR EN LA CIUDAD, UN DERECHO A DES-CUBRIR**

García, Stella Maris

DNI 10.078.114

Laboratorio de Investigaciones en Antropología Social (LIAS)

Facultad de Ciencias Naturales y Museo (FCNYM)

Universidad Nacional de La Plata (UNLP)

[elitagarcia-citybell@gmail.com](mailto:elitagarcia-citybell@gmail.com)

Mannelli, Antonela

DNI 32907614

LIAS.FCNYM. UNLP

[antonela\\_mannelli@hotmail.com](mailto:antonela_mannelli@hotmail.com)

### **Resumen**

Este trabajo propone reflexionar sobre los objetivos, logros y dificultades que sobrellevamos como extensionistas al organizar, en conjunto con la comunidad Mocoví de Berisso, una experiencia de Extensión Universitaria en el camino de des-cubrir, de visibilizar derechos en tanto ciudadanos que se identifican indígenas.

Los integrantes de la comunidad Mocoví llegan a Berisso, desde distintos lugares de Santa Fe, como resultado de desplazamientos que realizan en búsqueda de mejores condiciones de existencia. La comunidad, inscripta en el Registro Nacional de Comunidades Indígenas, se conforma en el año 2003 y en el 2008 logran que se concrete su derecho a la tierra por parte del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas. La tierra obtenida abrió la posibilidad de una vivienda y con ella la demanda por servicios, salud y educación.

Desde la Comisión Trabajos Interculturales con pueblos Originarios e Inmigrantes, de la Secretaría de Extensión de la Facultad de Trabajo Social, y desde el Laboratorio de Investigaciones en Antropología Social, de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, ambos de la UNLP nos acercamos al barrio Mocoví atendiendo a su organización como indígenas que viven en la ciudad de modo colectivo y comunitario y que muestran un sentido subjetivo de existencia continua y memoria coherente en el proceso histórico que sobrellevan como pueblo. En dicho acercamiento nos transmitieron su inquietud de que los

niños y jóvenes aprendieran a comunicarse en la lengua de sus abuelos, para activar su sentido de pertenencia al pueblo mocoví, y sumarse de forma integral a la lucha de los pueblos indígenas del territorio argentino.

La primera práctica de extensión en el 2013 tuvo como objetivo acompañar el proceso de construcción identitaria que las familias habían iniciado hacía seis años y, ante su demanda, desarrollamos talleres de lengua moçoit para niños y encuentros de conversación con los jóvenes y adultos. Luego continuamos con actividades de extensión, construyendo espacios educativos interculturales con la cerámica, pensando historias con personajes ideados, recorriendo las costas del río, valorizando a los libros como puertas para conocer otros mundos, problematizando la escolarización para tener mejores trabajos. Estas experiencias se enlazaron en cuadernillos de actividades y en conversatorios con la reflexión sobre lo trabajado. Concebimos la práctica ligada a la teoría y la producción de conocimiento científico en diálogo y articulación con otros saberes. El desarrollo de la extensión, la docencia y la investigación en forma conjunta/integral contribuyó a la formación de los extensionistas y al redimensionamiento de los conocimientos que circulan en el espacio universitario.

### **Palabras Claves:**

Extensión Universitaria – Antropología Social - Indígenas en La ciudad

## **ESTAR EN LA CIUDAD, UN DERECHO A DES-CUBRIR**

### **Introducción**

Con este trabajo proponemos reflexionar sobre los logros y dificultades que sobrellevamos como extensionistas al organizar, en conjunto con niños/as y adultos Mocoví que hoy viven en un barrio de Berisso, algunas experiencias de Extensión Universitaria en el camino de des-cubrir, de revelar instancias de la lucha por sus derechos en tanto habitantes de la ciudad que se identifican como indígenas argentinos. Aspiramos a que estas reflexiones nos permitan perfilar algunas problemáticas que enlazan objetivos y contenidos disciplinares del ámbito de las Ciencias Sociales y Naturales, en general y, en particular, de la Antropología. Partimos de las contradicciones que, desde nuestro quehacer científico, nos fuimos planteando respecto a la caracterización de los contenidos disciplinares y las circunstancias que, por experiencias personales, visualizábamos como contradicciones entre lo enseñado/aprendido y las prácticas y representaciones sobre los fenómenos

naturales/socioculturales. En esta ocasión sistematizaremos nuestra aproximación mediante proyectos de extensión que realizamos desde el año 2013 con indígenas mocoví, migrantes desde distintos lugares de la provincia de Santa Fe y ava-guaraní oriundos de Salta, como resultado de desplazamientos que realizan en búsqueda de mejores condiciones de existencia. La llegada a los alrededores de las ciudades sea de personas solas, de grupos domésticos y/o colectivos de familias indígenas antes identificados como campesinos pasan a ser categorizadas como *pobres, desocupados, población vulnerable*; categorías generalizantes y prejuiciosas. Cabe señalar que la legislación, reglamentada en la última década, fue posible a partir de la incorporación del artículo 75 inciso 17 en la Constitución Nacional de 1994<sup>1</sup>, producto de la larga lucha de los pueblos indígenas en nuestro país por la visibilización y cumplimiento de sus derechos.

Las principales leyes en materia indígena son la Ley Nacional 23.202, que trata sobre la adjudicación de tierras, de los planes de educación, y de los planes de salud; reconoce a las comunidades indígenas personería jurídica, mediante inscripción en el Registro Nacional de Comunidades Indígenas (RENACI); crea el Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI), entidad con participación indígena encargado de la aplicación de la presente ley. La Ley 26.160 de emergencia en materia de posesión y propiedad de las tierras, que ordena la suspensión de cualquier proceso que tienda al desalojo de las tierras que tradicionalmente ocupan las comunidades indígenas, que se hayan inscrito en el RENACI y el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que es el instrumento internacional sobre los derechos de los pueblos indígenas, ratificado por Argentina mediante la Ley Nacional N° 24.071 en el año 1992.

En síntesis, en esta presentación sistematizaremos algunas reflexiones sobre la posibilidad de curricularización de la extensión vinculando nuestra perspectiva sobre la articulación entre investigación, docencia y extensión universitaria con los proyectos de extensión que llevamos a cabo, donde el eje está puesto en el derecho a vivir en la ciudad de quienes se identifican como indígenas y ciudadanos argentinos.

## **El saber de la ciencia ante saberes “otros”**

---

<sup>1</sup> ‘Corresponde al Congreso: Reconocer la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos. Garantizar el respeto a su identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural; reconocer la personería jurídica de sus comunidades y la posesión y propiedad comunitaria de las tierras que tradicionalmente ocupan; y regular la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano; ninguna de ellas será enajenable, transmisible ni susceptible de gravámenes o embargos. Asegurar su participación en la gestión referida a sus recursos naturales y a los demás intereses que los afecten. Las Provincias pueden ejercer concurrentemente estas atribuciones’.

Durante el siglo XX la ciencia se fue conformando como la máxima expresión de la producción de conocimiento humana, sobre todo de la parte “civilizada” de la humanidad. La ciencia, perspectiva dominante del conocimiento eurocéntrico, presentada como neutral y universal, fue usada en beneficio de sistemas nacionales e internacionales legitimando prácticas de dominación y explotación. (Menendez, 1972). El conocimiento científico, saber hegemónico occidental, se postula como “el conocimiento”, legitimado y valorado socialmente, productor de una verdad sustentada como “la verdad”. La verdad, centrada en la forma del discurso científico es producida y transmitida bajo el control no exclusivo, pero si dominante, de algunos aparatos políticos y económicos, e instituciones como la universidad. (Foucault, 1992) La producción de conocimiento no puede dissociarse del poder, sus mecanismos y del sistema mundo moderno capitalista colonial. El sistema educativo mantiene una visión eurocéntrica del conocimiento, monocultural y universalizante, posicionando el conocimiento científico occidental como central, relegando los saberes otros, los de la clase dominada, a un nivel inferior, a saberes localizados (Walsh, 2009; Quijano, 2000).

La Universidad Nacional de La Plata, en el preámbulo de su Estatuto “reconoce como funciones primordiales el desarrollo y fomento de la enseñanza, la investigación y la extensión.” “La tercera, debatida y consensuada con el conjunto de la comunidad, perseguirá contribuir a la búsqueda de respuestas a problemas sociales, fundamentalmente de aquellos sectores más vulnerables por no tener sus derechos esenciales garantizados. La Extensión Universitaria será el principal medio de la Universidad Nacional de La Plata para lograr su función social, contribuyendo al tratamiento de los problemas que afectan al bienestar de la comunidad, la reconstrucción del tejido social, el desarrollo económico sustentable y el fortalecimiento de la identidad cultural.” En el artículo 17 del capítulo III, dedicado a la extensión universitaria, la define como “un proceso educativo no formal de doble vía, planificada de acuerdo a intereses y necesidades de la sociedad, cuyos propósitos deben contribuir a la solución de las más diversas problemáticas sociales, la toma de decisiones y la formación de opinión, con el objeto de generar conocimiento a través de un proceso de integración con el medio y contribuir al desarrollo social” (Estatuto UNLP, 2009)

Nuestro equipo concibe la extensión, diferenciándola de la difusión y la transferencia, como un proceso de construcción con el otro, de producción en diálogo y articulación con otros saberes, diferenciándola de la difusión y la transferencia, es decir entendiéndola como un espacio para construir y desarrollar experiencias de intercambio de conocimientos entre la

UNLP y las organizaciones y comunidades indígenas. Pensamos en la extensión, la docencia y la investigación en forma conjunta, ligando la práctica a la teoría y la teoría a la práctica, preguntándonos ¿para qué y por que producir conocimiento científico?. (Tamagno et all 2005; Ottenheimer et all, 2010)

Desde el Laboratorio de Investigaciones en Antropología Social (LIAS) de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP, venimos problematizando la radicación de familias indígenas en la región del Gran La Plata atendiendo a los procesos que fueron gestando los movimientos de población del campo a las ciudades, agudizados a partir de la última década del siglo XX y las manifestaciones del racismo (según Menendez,1972) en esos nuevos contextos. La Plata y Berisso recibieron migrantes internos y de países limítrofes que se asentaron en terrenos fiscales o zonas bajas, inundables, hecho que en los últimos años fue atendándose con políticas públicas de diversa índole a lo que, la UNLP, se sumó con proyectos de responsabilidad social universitaria y proyectos de extensión subsidiados. Las actividades de investigación, docencia y extensión desarrolladas en el LIAS y la cátedra Antropología Sociocultural I fueron consolidando la línea de investigación “Identidad, etnicidad, interculturalidad. Indígenas en la ciudad”, que reconoce la existencia de indígenas viviendo en la ciudad de modo colectivo y comunitario y a la vez, como grupos que no han “perdido su identidad”, pues expresan un sentido subjetivo de existencia continua y memoria coherente en el proceso histórico que sobrellevan como pueblo. (Tamagno, 2001; Tamagno et all 2009) En este sentido las migraciones se dan mediante diversos procesos muy dinámicos que de ningún modo son unidireccionales y homogéneos, sino de características complejas que implican motivaciones económicas pero también parentales, religiosas entre otras. El seguimiento del proceso de autoconstrucción de viviendas por parte de 36 grupos domésticos qom/toba en el barrio Malvinas, en el oeste platense, entre 1992 y 1998 fue sustentando estos lineamientos teóricos, que sumamos a un posicionamiento de producción de conocimiento conjunto con nuestros interlocutores, valorando el saber científico junto a los saberes “otros” que atesoran los pueblos desde su tradición ancestral. (Tamagno et all 2005)

### **“Ahora habitamos este territorio”**

A partir de concepciones teóricas como las indicadas en el ítem anterior y las actividades con la Comisión Trabajos Interculturales con pueblos Originarios e Inmigrantes, de la Secretaria de Extensión de la Facultad de Trabajo Social, UNLP, definimos nuestro acercamiento a la comunidad Mocoví del Municipio de Berisso, Provincia de Buenos Aires,

activando un proceso de diálogo, atendiendo a su organización como indígenas y a sus prioridades, de las que fueron surgiendo distintas inquietudes, preocupaciones y demandas.

La comunidad Mocoví de Berisso está conformada por un conjunto de 42 familias, migrantes de diferentes lugares del centro norte de la provincia de Santa Fe, que llegan a Berisso en busca de mejores condiciones de existencia. En el año 2003 la comunidad decide en asamblea la conformación de la “Comunidad Mocoví de Berisso” y es inscripta en el Registro Nacional de Comunidades Indígenas (RE.NA.C.I). En el 2008 se concreta la compra del territorio en el vivo, por parte del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (I.N.A.I.) (Armentia et al, 2013). Luego de la obtención de la tierra se han organizado para la construcción de las viviendas, de un salón de usos múltiples y un templo para el desarrollo de actividades colectivas<sup>2</sup>. La tierra obtenida abrió la posibilidad de viviendas y con ellas la demanda por servicios, salud y educación.

Al acercarnos a la comunidad las principales cuestiones que surgieron fueron aquellas relacionadas con la tierra y la vivienda, el uso de la lengua mocoví, y la problemática educativa.

En el año 2013 comenzamos con el Proyecto de Extensión Universitaria “Derechos e Identidad. Talleres de lengua y los derechos indígenas con jóvenes de la Comunidad Mocoví de Berisso”<sup>3</sup>. El objetivo fundamental era acompañar el proceso de construcción identitaria que las familias habían iniciado hacía seis años.

La principal inquietud era la revitalización de la lengua, que los niños y jóvenes aprendieran a comunicarse en la lengua de sus abuelos, para activar su sentido de pertenencia al pueblo mocoví, y sumarse de forma integral a la lucha de los pueblos indígenas del territorio argentino. En la actualidad los adultos mayores son quienes la hablan con fluidez, pero utilizan el castellano la mayor parte del tiempo, tanto en ámbitos públicos como privados. La competencia lingüística de los adultos de aproximadamente 30 años es menor, entienden la lengua y la utilizan en frases cortas pero, debido a la discriminación, sufrida su uso fue reducido. Los jóvenes y niños entienden y responden a órdenes y expresiones breves, pero no hablan mocoví. La mayoría ha adquirido el español como primera lengua, tanto en el hogar como en la escuela. Los procesos de invisibilización, subestimación y negación indígena generaron desánimo en el empleo de la lengua y un

---

<sup>2</sup> La Facultad de Arquitectura con proyectos de extensión y de Responsabilidad Social Universitaria colaboraron con los planos, materiales y dirección de la obra construida por los vecinos organizados 2011-12.

<sup>3</sup> Acreditado y subsidiado fue llevado a cabo durante el 2013. Dirección Stella García – Co-dir Diego Bermeo - Coord. Villa Abribe, Hilario.

quiebre generacional, lo cual se ve reforzado por el no cumplimiento de sus derechos a la Educación Intercultural Bilingüe. (Gallizzi et al, 2014)

Proyectamos, de forma conjunta, abrir espacios para realizar acciones educativas con jóvenes y niños de la comunidad de forma tal que:

- a) mediante el apoyo y contención a un maestro bilingüe recientemente instalado en el lugar, revitalicen el uso y apropiación de la lengua que hablan la mayoría de los adultos;
- b) mediante el intercambio conjunto posibiliten el conocimiento, la gestión y puesta en práctica de los derechos de niños y jóvenes que les corresponde como ciudadanos argentinos que se reconocen 'mocoví';
- c) con la activa participación de todos, se sistematice la información de la historia social que están construyendo día a día en su articulación con los vecinos e instituciones de la región pero manteniendo los vínculos con sus lugares de origen en Santa Fe.

En este marco, la práctica de extensión se centró en la creación y el desarrollo de talleres de lengua moçoit para niños y niñas. Las problemáticas planteadas se abordaron mediante la aproximación etnográfica, la cual concebimos de gran importancia para lograr un acercamiento a los puntos de vista de los niños (Gallizzi et al, 2014), concebimos el espacio del taller, nacido desde la extensión universitaria, como un lugar para la acción y la reflexión etnográfica (Armentia et al, 2013; García Palacios y Hetch, 2009; Hecht, 2013).

El taller de lengua con los niños y niñas de la comunidad (sin participación de vecinos no mocoví, por pedido expreso) se desarrolló en el Salón de Usos Múltiples, ubicado en el centro de la misma. El taller estuvo a cargo de un maestro idóneo elegido por la comunidad y los extensionistas, que acompañamos al maestro, ayudándolo en la organización de las clases, la didáctica y con los materiales. Los contenidos generales del taller fueron decididos con los referentes de la comunidad.

Uno de los primeros desafíos con los cuales nos encontramos fue la inexistencia de un sistema gráfico mocoví estandarizado, ya que es una lengua oral. A partir de la búsqueda de material bibliográfico sobre lingüística y del trabajo del maestro idóneo, que consultó con sus familiares, se obtuvieron una serie de símbolos fonéticos para la grafía, pudiendo así escribir la "lengua moçoit de la Comunidad Mocoví de Berisso". Nos planteamos la lengua no sólo en la escritura sino en el arte de la palabra dicha, dando lugar así a 'la oralidad' y 'la escritura' coexistiendo sin orden jerárquico. Esta concepción permitió detenerse en la oralidad, ya no desde la ausencia de escritura sino como una dimensión imprescindible y con un status equivalente (Colombres, 1997).

Como resultado de este proceso de diálogo e intercambio se realizó un cuadernillo con todo lo trabajado en el taller, el cual fue presentado en la comunidad y posteriormente, en el año 2015, acercado a la Escuela Primaria Básica N° 17, donde concurren la mayoría de los niños de la zona (Gallizzi et al, 2014).

Siguiendo esta línea de trabajo, en el 2014, desarrollamos el Proyecto de Voluntariado Universitario “Caminando Juntos. Experiencias de trabajo con la comunidad Mocoví de Berisso y sus vecinos”. Con el fin de construir espacios educativos interculturales, en los cuales los niños intercambien ideas y ponderen sus roles como miembros en la construcción identitaria de la Comunidad, realizamos talleres con distintas temáticas.

El primero fue un taller de cerámica, llamado “Mi casa, mi barrio”, al cual asistieron los niños de la comunidad y de un barrio vecino conformado por familias de origen paraguayo. Elegimos realizar un taller de cerámica ya que la arcilla, el barro, es de todos, nos iguala, nos es dado por la tierra, a la cual pertenecemos todos sin distinción, y permite a su vez las diferencias de las cuales se nutre y enriquece en sus múltiples transformaciones hasta convertirse en cerámica. Si bien algunos de los integrantes del equipo tenían experiencia en el trabajo cerámico convocamos a una ceramista, quien aportó conocimiento tanto técnico como reflexivo. Los niños llevaban material a sus casas para trabajarlo con sus familias, recogiendo los conocimientos de sus integrantes. Como resultado de esta experiencia algunos regresaron a los encuentros con piezas construidas conjuntamente con sus padres. El taller concluyó con una jornada de cierre en la que se hizo una muestra ante la comunidad de las piezas realizadas. También incluyó una quema (cocción) demostrativa de cerámica a leña, un almuerzo colectivo y la presentación de una obra de títeres (Auge et all, 2014).

El segundo taller fue sobre títeres y música. El objetivo era que la voz de los niños, desde la expresión artística, fuera la prioridad. En el mismo trabajamos con leyendas, cuentos y historias que nosotras proponíamos y los niños traían de sus casas. A través de un proceso de diálogo fuimos creando historias y personajes y, a partir de distintas técnicas plásticas, elaboramos títeres para recrearlos, donde todos participaron. Se tomaron como disparadores conceptos trabajados en el taller de lengua y cerámica.

Construimos instrumentos musicales con materiales descartables, para que con ellos pudiéramos crear la música y el ambiente de las historias. Tomamos latas, tapas de botellas agujereadas, tubos de cartón y caños de plástico con los que elaboramos especies de maracas, sonajeros, palos de lluvia y cicus respectivamente.



Para la jornada de cierre los niños/as tomaron los títeres, los instrumentos e interactuaron con los mismos de diferentes maneras, jugando entre ellos y con nosotros. Presentaron una obra improvisada, guiando las acciones de los personajes según situaciones que sucedían en el momento.

Una instancia que generó entusiasmo tanto en los niños como en los adultos fue una recorrida por la costa del río y el monte, en La Balandra playa sobre el Río de La Plata, a 20km del barrio. La propuesta consistió en una jornada de caminatas por un paisaje similar a los sitios originarios en Santa Fe, y permitió activar conocimientos de diversa índole sobre la naturaleza (flora, fauna, clima, actividades de caza, pesca, recolección), sobre vivencias personales, anécdotas, creencias y valoraciones sobre la relación mocovi con el río y el monte.

Durante el año 2015, en el marco del proyecto de extensión universitaria “Ahora pertenecemos a este territorio. Construcción de estrategias de visibilización de niños y jóvenes indígenas en la región rioplatense”<sup>4</sup>, cuyo objetivo general apuntó al tratamiento como sujetos de derechos, trabajamos en conjunto sobre la pertenencia al territorio que hoy habitan, cómo quieren mostrarse, cómo compartir sus vidas con esta geografía y con los otros colectivos humanos de la región. Desde el proyecto de extensión y, en particular desde el proyecto de investigación que lo incluye “Escolarización/ Disputas Políticas: Etnografías de Procesos Educativos Escolares en Contextos Multisituados”, se definió la necesidad de un acercamiento a las instituciones educativas de la zona motivado por las dificultades que manifiesta la escolarización de los niños y jóvenes.

Tomamos contacto con la Escuela Primaria Básica N° 17 de Berisso, a la cual asisten gran parte de los niños de la comunidad. En la misma, y en conjunto con sus autoridades y docentes, decidimos trabajar con dos cursos, un tercer grado y otro quinto. Con los niños y la docente de tercer grado trabajamos con leyendas de distintas regiones, con imágenes que ayudaban a hacer el relato más ameno y entretenido, luego las ubicamos geográficamente y tratamos algunos aspectos del ambiente, flora, fauna, historia y pobladores del lugar. Usamos estas actividades como disparadores para hablar de diversidad, de distintos orígenes e historias de vida, de distintos lenguajes, conocimientos y valores. Con quinto grado trabajamos a partir del reconocimiento de las realidades de los chicos, los cuales a partir de un proceso de indagación y reflexión fueron escribiendo cartas en donde contaban quienes eran, donde vivían, cuáles eran sus gustos, actividades,

---

<sup>4</sup> Proyecto acreditado y subsidiado, Unidad Ejecutora Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP. Directora Stella García Co-dir Diego Bermeo

familia, etc. Estas cartas fueron llevadas a la escuela Primaria Básica 123 “Estados Unidos del Brasil” del paraje “El Peligro”, ubicado a 22 km. del centro de la ciudad de La Plata, los alumnos de quinto grado las leyeron y respondieron, también contando sus realidades.

Todos los talleres fueron realizados con técnicas y metodologías participativas de educación popular, lo que nos permitió poner el cuerpo en un lugar central en el contexto de un proceso de enseñanza-aprendizaje, permitiéndonos trabajar con un grupo de niños de un rango etéreo muy grande. Esta modalidad pone énfasis en el reconocimiento de saberes previos, haciendo que las habilidades personales de todos realicen aportes para el desarrollo grupal, dando lugar al despliegue de procesos identitarios personales y colectivos. Los niños se convierten, a partir de estas metodologías de trabajo en legítimos constructores de saber (Algaba, 2006, Cano, 2012; Lasgoity, García y Díaz Galeano, 2012; Auge et al, 2014).

La forma de trabajo posibilitó alejarnos del formato clásico denominado por Freire como educación bancaria donde se considera al alumno como un sujeto pasivo e ignorante, que ha de aprender por medio de la memorización y repetición de los contenidos que se le inculcan; esta perspectiva contrasta con la consideración de la educación como un proceso de comunicación y diálogo consciente y con discernimiento (Freire, 1975).

A nivel de la formación del grupo de estudiantes extensionistas se moldeó y fortaleció el sentido de responsabilidad ante la extensión, se ejercitó el registro escrito, continuo y sistemático de la tarea realizada a fin de la comunicación colectiva y la información de los logros y dificultades que semana a semana se iban produciendo.

Desde nuestra experiencia quisimos crear espacios para prácticas interculturales, donde todos, extensionistas y niños, a partir de nuestros saberes previos, participáramos de la construcción de conocimiento a través de un proceso dialéctico. Trabajar desde la interculturalidad, entendida “...en el sentido de diálogo simétrico, fecundo y enriquecedor” (Tamango 2006: 26), es un desafío, debido a las relaciones de poder, desigualdad y dominación de la sociedad, ya que la interculturalidad sólo puede ser pensada en el marco de una sociedad justa, donde la relación con el otro no sea discriminatoria, de inferiorización o negación, sino como un sujeto social con saberes “otros”. La interculturalidad la concebimos no pensada y dirigida solo para indígenas, sino para toda la sociedad, entendiendo que la diversidad es enriquecedora (Tamagno, 2006).

## **Reflexiones en torno a la curricularización a partir de las experiencias de extensión**

La ciencia actual está inmersa en un contexto socio histórico y político de carácter neoliberal que se evidencia en las prácticas tanto científicas como académicas. Esta es la productora de un conocimiento legitimado, que se pretende posicionar como un discurso unitario, negando los saberes u otras construcciones de conocimiento; se legitima a través de las ciencias como un saber indiscutido y naturalizado. No es casual que las ciencias sean pilares en el desarrollo económico capitalista, sirviendo para expropiar derechos del pueblo y generen avances en materia teórica-tecnológica.

La construcción de conocimiento tiene que partir desde las condiciones de vida propias, integrando los diversos saberes presentes en la realidad de la región. Es así que la ciencia puede convertirse en una herramienta emancipatoria de liberación y transformación social. Más allá del recorte disciplinar, es necesario un abordaje con objetivos de integrar diversos saberes y conocimientos planteando lo interdisciplinario. Este carácter es fundamental para combatir la lógica fragmentaria del cientificismo hegemónico.

¿Podemos desde la extensión producir “saberes otros” que enriquezcan el conocimiento científico producido por la academia? ¿Podemos producir un intercambio complejo, dinámico y con aportes a mejores condiciones de existencia? ¿Podemos generar instancias/espacios donde el conocimiento aporte al enriquecimiento de todos los saberes? ¿Es la extensión una forma de articular los saberes que sea enriquecedora/ fructífera/ beneficiosa para todos/as? ¿Es necesaria la conformación de espacios pedagógicos curriculares específicos de extensión?

Creemos que el eje central está en el respeto y el compromiso con los sujetos junto con los cuales se construye el conocimiento y se comparten las prácticas. Son acciones que conllevan la búsqueda de saberes y la generación de acciones políticamente posicionadas. La práctica extensionista, el contacto directo con la comunidad y la producción de otras formas de saberes “no científicos/académicos” contribuyen a la decolonización del conocimiento y de la educación formal, a desarrollar una mirada crítica sobre nuestras prácticas. “Es en afirmar la “razón del Otro” que podemos empezar a identificar las semillas de pedagogías y praxis “otras”, pedagogías y praxis radicales que parten de un deseo de “pensar con”, que asumen la interculturalidad como proyecto-compromiso político, ético y epistémico, que buscan armar fuerzas decoloniales aliadas y que se dirigen hacia la construcción y movilización de poderes, seres, saberes, sociedades y mundos muy distintos.” (Walsh, 2007: 34)

Pensamos en la extensión como vital en la formación de futuros profesionales, ya que, tomando las palabras de Silvia Cusicanqui, aporta a “descubrir la conexión metafórica entre temas de investigación y experiencia vivida, porque sólo escudriñando ese compromiso vital con los “temas” es posible aventurar verdaderas hipótesis, enraizar la teoría, al punto de volverla guiños internos de la propia escritura y no citas rígidas de autorización” (Gago, 2015). Pensar, intervenir y actuar, poner el cuerpo, involucrarse desde un posicionamiento político e intercultural. Estas instancias necesitan de procesos de aprendizaje que ayuden a desprender las prácticas coloniales que disciplinaron y controlaron nuestros cuerpos y armaron el relato histórico de los vencedores negando o invisibilizando los otros relatos. El interés es “construir un proyecto político intelectual otro, de aprender a pensar desde, junto y con la realidad latinoamericana y sus actores (parte, de hecho, de lo global), alentando de esta manera convergencias, articulaciones e interculturalizaciones que encaminan hacia una academia comprometida con la vida misma” (Walsh, 2009:10). Consideramos la factibilidad de construir una propuesta que tenga como ejes conductores la interdisciplina y la extensión, sin obviar las especificidades de las disciplinas, pero entendiendo que las problemáticas que atañan a los científicos son complejas y deben ser abordadas mediante la construcción de un lenguaje común y no desde una suma de miradas disciplinares fragmentadas. De esta manera, la construcción de conocimiento científico tiene el desafío de mantener un rol activo respecto a las problemáticas sociales e integrar a sus actores a esa producción; se requiere incluir a la extensión dentro de esa propuesta, entendiendo a la universidad no como una isla sino como parte de la sociedad. La idea de descolonizar el saber y el poder exige a la comunidad académica a reconocerse como actor colectivo, como un nosotros situado históricamente y comprometidos con la realidad de la que somos parte.

## **Bibliografía**

Algava, M. (2006). “Jugar y Jugarse”. En: M. Algava (Ed) Jugar y jugarse. Las técnicas y la dimensión lúdica de la educación popular. Jugar y Jugarse. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Asociación Madres de Plaza de mayo; Rosario: Ediciones América libre.

Armentia, C.; Barbieri, B.; Palma Romero, V.; Voskovoinik, N.; Zambrano, M.; Acuña, G.; Alonso, F.; Auge, M.; Gallizzi, A.; Silva, S.; Villa Abrille, H.; Bermeo, D.; García, S.M..

(2013). “Queremos aprehender nuestra lengua moqoit y documentar nuestra historia” Una demanda desafiante para universitarios comprometidos con la transformación social”. En: Actas del Congreso de Extensión de la Asociación de Universidades. Grupo Montevideo. Recuperado en [http://formularios.extension.edu.uy/ExtensoExpositor2013/archivos/419\\_resumen1515.pdf](http://formularios.extension.edu.uy/ExtensoExpositor2013/archivos/419_resumen1515.pdf)

Auge, M. A.; Alonso, M.F.; Acuña, G.; Palermo, M. (octubre, 2014) Modelando juntos. Experiencias y reflexiones sobre la interculturalidad en un taller de cerámica en la Comunidad Mocoví de Berisso.” En IX Jornadas de Investigación, Docencia, Extensión y Ejercicio Profesional. GT15 Pueblos originarios y políticas públicas. UNLP. Facultad de Trabajo Social. Recuperado en [http://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/gt15\\_modelando\\_juntos\\_experiencias\\_y\\_reflexiones\\_sobre\\_la\\_interculturalidad.pdf](http://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/gt15_modelando_juntos_experiencias_y_reflexiones_sobre_la_interculturalidad.pdf)

Cano, A. (2012). “La metodología de taller en los procesos de educación popular”. En: Revista Latinoamericana de metodología de las Ciencias Sociales, 2: 22-52

Colombres, A. (1997). Celebración del lenguaje. Buenos Aires: Ediciones del Sol – Colihue.

Cuadernillo de Lengua Moqoit.(2013). Sistematización de los 35 talleres realizados en la Comunidad Mocoví de Berisso. Organizado con los contenidos y estrategias didácticas empleadas en el acompañamiento del adulto idóneo que llevo adelante los encuentros semanales con los niños/as. Anexo con fotos.

Foucault, M. (1992) Verdad y Poder, Entrevista con M. Fontana. L´Arc, 70 especial, 16-26. En: Foucault, M. Microfísica del poder. Madrid: La piqueta.

Freire, P. (1975) Pedagogía del Oprimido. España: Siglo XXI

Gago, V. 2015. 16 de agosto del 2015. Silvia Rivera Cisucanqui. Contra el colonialismo interno. Revista anfibia. Universidad Nacional de San Martín. Recuperado en <http://www.revistaanfibia.com/ensayo/contra-el-colonialismo-interno/>

Gallizzi, A.; Silva, S.; Auge, M.; Acuña, G.; Alonso, F. (2014) La escuelita. Reflexiones y desafíos ante un espacio comunitario para hablar mocoví con niños y niñas de la periferia urbana de Berisso. Ponencia presentada al XI Congreso Argentino de Antropología Social. GT Antropología y Educación. Políticas interculturales y distintas experiencias formativas. A 20 años de la EIB: balance, conflictos y desafíos. Facultad de Humanidades y Artes – UNR – Rosario, Argentina

García, Stella M. (1992) "Y todo lo cubrieron con el tiempo de la Ciencia" En: Brunatti, O et al (1992) AMERICA DICE. Yapando decires de nuestra gente; Buenos Aires: Editorial Catari, Buenos Aires. Cap.II pp.43/60.

García, S.; L. Tamagno; M.A Ibáñez Caselli; M.C. García; M. Alaniz (2003): "Educación/diversidad/Desigualdad. Indígenas tobas más allá de los territorios de origen". En: Naya, Antropología y Educación N°1.

García Palacios, M. y Hecht, C. (2009). "Los niños como interlocutores en la investigación antropológica. Consideraciones a partir de un taller de memorias con niños y niñas indígenas". En: Tellus, 9: 163 – 186

Hecht, C. (2013). "Niñez, escolarización y lengua indígena. Una mirada antropológica sobre la diversidad lingüística en la escuela". En: Revista de Educação Pública - Cuiabá. 49: 405-419.

Lasgoity, A.P.; García, S.M. y Díaz Galeano, A. (2012). "Las diferentes funciones del jugar". En: Revista de la Escuela de Ciencias de la Educación, 7: 197-208

Menéndez, E. (1972) Racismo, colonialismo y violencia científica. Transformaciones, 47. Centro Editor de América Latina, 169-196

Ottenheimer, A.- Bernarda Zubrzycki, Stella Maris García, Carolina Maidana, Mariel Cremonesi, Agustín Samprón, Leticia Katzer, Alejandro Martínez, Hernán Tosca y Liliana Tamagno (Directora) (2010). Una experiencia de aprendizaje y trabajo: construcción de conocimiento conjunto con la gente qom en el Gran La Plata. Experiencias en Extensión Año 2010. <http://www.fcnym.unlp.edu.ar/dependencias/secextension/experiencias2010-1.html>

Quijano, A. (2000) Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En: Edgardo Lander (comp.). La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas. (p 246). Buenos Aires: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.

Tamagno, L. (2001) Nam Qom Hueta'a Na Doqshi Lm'a. Los tobas en la casa del hombre blanco. Identidad, memoria y utopía. Buenos Aires: Al Margen.

Tamagno, L; García, Stella M; Ibañez, María; García, María del Carmen.; Alaniz, M.; Solari Paz, V; Maidana, C. (2005). "Testigos y protagonistas: un proceso de construcción de conocimiento conjunto con vecinos Qom. Una forma de hacer investigación y extensión universitaria". En: REVISTA ARGENTINA DE SOCIOLOGÍA Publicación Internacional de Ciencias Sociales. Consejo de Profesionales en Sociología. Año 3 N° 5, Buenos Aires

Tamagno, Liliana (coord.) (2009) PUEBLOS INDÍGENAS. Interculturalidad, colonialidad, política. Buenos Aires: Biblos.

Universidad Nacional de La Plata (2009). "Estatuto de la UNLP" Publicación institucional. Recuperado en [http://www.unlp.edu.ar/uploads/docs/estatuto\\_2008\\_final.pdf](http://www.unlp.edu.ar/uploads/docs/estatuto_2008_final.pdf)

Walsh, C. (2007) Interculturalidad, Colonialidad y Educación. Ponencia en el Primer Seminario Internacional "(Etno)educación, multiculturalismo e interculturalidad", Bogotá, 1.o a 4 de noviembre de 2005. Recuperado en

<http://aulaintercultural.org/2014/07/02/interculturalidad-colonialidad-y-educacion/>

Walsh, C. (2009) Estudios (interculturales) en clave de-colonial. Ponencia presentada en el Simposio "Estudios Culturales en las Américas: compromiso, colaboración, transformación", organizado por Universidad de California, Davis/Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, University of California, Davis. Recuperado en <http://aulaintercultural.org/2010/10/02/estudios-interculturales-en-clave-de-colonial/>